

Hybrid pour Mac : l'éditeur Markdown pour les humains, l'IA et tous ceux qui publient

La nouvelle app macOS rend visible la provenance du texte et apporte la collaboration en temps réel et la publication en un clic au quotidien des rédactions. Essai gratuit de 7 jours

Hybrid, un éditeur Markdown pour macOS, est désormais disponible sur le Mac App Store. Il aide à répondre à une question que rédactions, agences et cabinets de conseil se posent chaque jour à l'ère de l'IA : qui a écrit cela, au juste ? Dans Hybrid, chaque passage porte sa provenance : tapé soi-même, marqué comme généré par IA, attribué à une source nommée ou apporté par un collègue. Cette attribution survit à l'enregistrement, au partage et à l'édition à plusieurs — et fait de la transparence une méthode de travail plutôt qu'un rattrapage.

L'app a été développée par le journaliste Pascal Hugo, rédacteur et professionnel des médias depuis près de 20 ans. « *Dans les rédactions, les agences et les cabinets de conseil, humains et systèmes d'IA écrivent depuis longtemps ensemble. Mais il n'existait jusqu'ici aucune app qui reflète honnêtement cette collaboration* », explique Hugo. « *Les outils font comme si un texte était d'un seul tenant. En réalité, c'est un tissage de phrases personnelles, de suggestions d'IA et de citations. Hybrid montre ce tissage.* »

Marquer la provenance d'un passage

L'auteur marque lui-même les passages d'IA d'un clic — et peut tout aussi bien retirer l'étiquette. Le marquage n'est donc pas une preuve externe mais un instrument de travail : il aide à garder la vue d'ensemble, pendant l'écriture et la révision, sur ce qui vient d'où. Les sources externes comme Wikipédia peuvent recevoir leur propre nom et une étiquette colorée au paragraphe. La barre latérale indique la part de chaque contributeur dans le document — par exemple 57 pour cent écrits soi-même, 25 pour cent générés par IA, 18 pour cent issus d'une source externe. Ce qui est enregistré reste pourtant du Markdown pur : les données de provenance voyagent sous forme d'un unique commentaire invisible dans le fichier .md, que tout autre éditeur peut ouvrir.

Le texte rédigé peut être exporté d'un clic en document Word ou en PDF — par exemple pour le valider avec le client. Pour la publication en ligne, Hybrid propose d'exporter l'article en HTML, images, tableaux et liens intégrés compris. Le document peut ensuite être collé dans WordPress et d'autres systèmes de gestion de contenu sans mise en forme supplémentaire. Les étiquettes restent dans le fichier Markdown de l'auteur et n'apparaissent dans aucune version exportée.

« Quand on écrit avec l'IA, on perd vite le fil de qui a écrit quelle phrase », dit Hugo. « Quand un texte paraît, je veux encore savoir ce qui vient de moi, ce qui vient de l'interview et ce qui vient du chatbot. Cette réponse, c'est le document lui-même qui doit me la donner, pas ma mémoire. »

Pourquoi Markdown ?

Si Hybrid mise sur Markdown, la raison est simple : les fichiers Markdown se lisent et se modifient aussi facilement pour les humains que pour les outils d'IA. C'est donc le format parfait pour la collaboration entre l'homme et la machine. En même temps, chaque document Hybrid reste un fichier .md ordinaire, sans verrou propriétaire, que tout autre éditeur peut ouvrir.

Comparer, collaborer, publier

On veut parfois comparer des documents presque identiques pour repérer les différences. En quoi le texte écrit par ChatGPT diffère-t-il de celui écrit par Claude ? Pour comparer par exemple les performances de modèles d'IA, Hybrid propose une comparaison côte à côte : les différences sont, sur demande, surlignées en couleur et comptées. D'un clic, le texte peut repartir vers ChatGPT, Claude, Perplexity ou un outil de son choix pour y être retravaillé. Une fois le résultat inséré dans le texte, l'auteur peut le marquer comme « généré par IA ».

La collaboration en temps réel avec des collègues ou des externes passe par l'iCloud du propriétaire du document : les invités écrivent en direct, chaque passage porte le nom et la couleur de son auteur. Pendant la saisie apparaît un indicateur à points pulsants. Le document ne quitte jamais le compte du propriétaire. Les invités ont besoin de leur propre compte iCloud, mais écrivent sans abonnement propre. Pour protéger les données, les invités ne peuvent ni exporter le fichier ni en enregistrer une copie.

Pour la publication, Hybrid copie le document en HTML mis en forme avec images intégrées — prêt à coller dans WordPress et d'autres systèmes de gestion de contenu. S'y ajoutent l'export PDF et Word, un aperçu en direct en fenêtre séparée ou en vue partagée, un historique de versions automatique, les images et tableaux par glisser-déposer ainsi qu'un verrouillage Touch ID.

Historique de versions automatique

Pendant l'écriture, Hybrid enregistre automatiquement des états intermédiaires environ dix secondes après la dernière frappe, sans que l'auteur ait à y penser. Chaque état apparaît horodaté dans l'historique de la barre latérale, peut être consulté et restauré d'un clic. L'état en cours est lui-même enregistré comme version auparavant : rien ne se perd. L'historique ne vit pas dans le fichier mais dans le compte iCloud de l'auteur : le fichier Markdown reste léger, et les documents transmis ne contiennent aucune version antérieure. Les passages supprimés ne voyagent pas en douce. L'historique est lié au document par un identifiant stable et le retrouve après un renommage ou un déplacement — même sur un autre Mac.

Pour ceux qui publient

Hybrid s'adresse à tous ceux dont les textes naissent de plusieurs mains : RP et communication, marketing et agences, rédactions et journalisme, conseil, professionnels de l'IA ainsi qu'équipes de publication en ligne et de contenu. « *Le besoin est partout le même* », dit Hugo. « *Communiqué de presse, texte de campagne ou rapport de conseil : dès que l'IA écrit avec vous, il faut pouvoir garder la vue d'ensemble de qui a écrit quoi — sans que cela freine le travail. C'est exactement pour cela que j'ai construit Hybrid.* »

Prix et disponibilité

Hybrid est disponible sur le [Mac App Store](#) et reste, après l'installation, **gratuit et pleinement utilisable pendant 7 jours** — sans compte et sans données de paiement. Ensuite, l'abonnement Hybrid Pro débloque toutes les fonctions pour **2,99 euros par mois ou 24,99 euros par an**. Sans abonnement, Hybrid reste une liseuse de documents Markdown. L'app fonctionne sous macOS 13 (Ventura) ou ultérieur, sur Apple Silicon comme Intel, et existe en neuf langues : allemand, anglais, français, espagnol, italien, portugais, néerlandais, japonais et chinois simplifié. Une version pour iPhone et iPad est en préparation ; la bêta publique via TestFlight d'Apple a déjà commencé. Qui veut écrire en avant-première et donner son avis peut participer gratuitement : testflight.apple.com/join/vSs27gRv.

À propos du développeur

Pascal Hugo travaille depuis près de 20 ans comme journaliste, rédacteur et professionnel des médias. Hybrid est né de sa propre pratique rédactionnelle : en réponse à un fossé entre des outils d'IA qui écrivent, des outils de rédaction qui n'en veulent rien savoir et des fonctions d'export insuffisantes pour la publication en ligne.

Contact presse

Pascal Hugo

E-Mail: pascal@pascalhugo.de

Web: hybrid-editor.com

Des captures d'écran en haute résolution (qualité impression) et optimisées pour le web sont disponibles au téléchargement sur le site : hybrid-editor.com/fr/press/hybrid-1-0/

Reproduction libre de droits ; un exemplaire justificatif est apprécié.